



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 4. heinäkuuta 2023  
(OR. en)

10818/23

---

Toimielinten välinen asia:  
2022/0070(NLE)

---

UK 129

## SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

---

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Asia: | NEUVOSTON ASETUS sääntöjen vahvistamisesta yhteisön oikeuksien käyttämiseksi Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppaa- ja yhteistyösopimuksen täytäntöönpanon yhteydessä |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

**NEUVOSTON ASETUS (Euratom) 2023/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**sääntöjen vahvistamisesta yhteisön oikeuksien käyttämiseksi Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppaa- ja yhteistyösopimuksen täytäntöönpanon yhteydessä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 7 artiklan, 47 artiklan neljännen kohdan b alakohdan ja 48 artiklan.

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

on kuullut tieteellis-teknistä komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto teki 29 päivänä joulukuuta 2020 Euroopan atomienergiayhteisön, jäljempänä 'yhteisö', puolesta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppaja yhteistyösopimuksen<sup>1</sup>, jäljempänä 'kauppaja yhteistyösopimus'. Kauppaja yhteistyösopimusta sovellettiin väliaikaisesti 1 päivästä tammikuuta 2021, ja se tuli voimaan 1 päivänä toukokuuta 2021. Kauppaja yhteistyösopimus kattaa yhteisön toimivaltaan kuuluvia asioita eli yhteisön tutkimus- ja koulutusohjelmaan, kansainvälistä lämpöydinkooreaktoria varten perustettuun eurooppalaiseen yhteisyritykseen (ITER) ja fuusioenergian kehittämistä varten perustettuun eurooppalaiseen yhteisyritykseen assosioitumisen, jota säännellään kauppaja yhteistyösopimuksen viidennellä osalla (Unionin ohjelmiin osallistumista, moitteetonta varainhoitoa ja rahoitusta koskevat määräykset).
- (2) Kauppaja yhteistyösopimuksessa määrätään, että osapuolet voivat hyväksyä yksipuolisia toimenpiteitä, jotka voivat koskea erityisesti tiettyjen sopimuksesta johtuvien velvoitteiden keskeyttämistä, siinä tarkoitetuissa erityistapauksissa ja siinä vahvistettujen edellytysten ja menettelyjen mukaisesti. Yhteisö voi hyväksyä yksipuolisia toimenpiteitä Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen, jäljempänä 'Euratomin perustamissopimus', soveltamisalaan kuuluvissa asioissa kauppaja yhteistyösopimuksen 718 ja 719 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa ja niissä määrätyin edellytyksin. Kyseiset yksipuoliset toimenpiteet koskevat Yhdistyneen kuningaskunnan unionin ohjelmiin osallistumisen keskeyttämistä tai lopettamista osittain tai kokonaan.

---

<sup>1</sup> EUVL L 149, 30.4.2021, s. 10.

- (3) Jos yhteisön on tarpeen suojata etujaan kauppaa- ja yhteistyösopimuksen täytäntöönpanon yhteydessä, sen olisi voitava hyödyntää käytettävissään olevia välineitä asianmukaisella tavalla nopeasti ja oikeasuhteisesti, tuloksellisesti ja joustavasti ja ottaa jäsenvaltiot kaikilta osin tähän mukaan. Sen vuoksi on tarpeen vahvistaa säännöt ja menettelyt, joilla säännellään yksipuolisten toimenpiteiden hyväksymistä yhteisön käyttäessä kauppaa- ja yhteistyösopimuksen mukaisia oikeuksiaan.
- (4) Yksipuoliset toimenpiteet olisi rajoitettava siihen, mikä on ehdottoman välttämätöntä niiden tarkoituksen saavuttamiseksi, ottaen huomioon tapauksesta yhteisön eduille aiheutuva todellinen tai mahdollinen vahinko. Toimenpiteiden olisi täytettävä kauppaa- ja yhteistyösopimuksen 718 ja 719 artiklassa vahvistetut edellytykset.
- (5) Tässä asetuksessa vahvistettujen sääntöjen ja menettelyjen olisi oltava ensisijaisia samaa asiaa koskeviin yhteisön oikeuden säännöksiin nähden.

- (6) Sen varmistamiseksi, että tämä asetus on edelleen tarkoituksenmukainen, komission olisi kolmen vuoden kuluessa asetuksen voimaantulosta tarkasteltava uudelleen sen soveltamisalaa ja täytäntöönpanoa ja laadittava havainnoistaan kertomus Euroopan parlamentille ja neuvostolle. Kyseiseen uudelleentarkasteluun olisi liitettävä tarvittaessa asiaa koskevia lainsäädäntöehdotuksia.
- (7) Menettely, jolla hyväksytään yksipuolisia toimenpiteitä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011<sup>1</sup> mukaisesti tämän asetuksen nojalla ei vaikuta siihen, että neuvosto jatkaa pysyvällä tavalla sille perussopimuksilla annettuja politiikanmäärittely-, koordinointi- ja päätöksentekotehtäviään Euroopan unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppaa- ja yhteistyösopimuksen täytäntöönpanon osalta.

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (8) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 1 kohdassa ja Euratomin perustamissopimuksen 101 artiklassa määrätyn toimivallan toteuttamiseksi Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ja kauppaa- ja yhteistyösopimuksen täytäntöönpanoa koskeva sisäinen päätöksenteko on otettu huomioon neuvoston päätöksissä (EU) 2020/135<sup>1</sup> ja (EU) 2021/689<sup>2</sup>. Jotta neuvosto voisi hoitaa täysimääräisesti politiikanmäärittely-, koordinointi- ja päätöksentekotehtävänsä tältä osin, neuvostolle olisi jatkuvasti ja säännöllisesti tiedotettava näiden sopimusten täytäntöönpanosta, mukaan lukien kaikki mahdolliset vaikeudet, erityisesti kyseisten sopimusten mahdolliset rikkomiset ja muut tilanteet, jotka voivat johtaa tämän asetuksen nojalla toteutettaviin toimenpiteisiin. Tältä osin neuvostolle olisi tiedotettava asianmukaisesti ja oikea-aikaisesti yhteisön käytettävissä olevista mahdollisista toimista, jotta kyseisten sopimusten täysimääräinen ja asianmukainen täytäntöönpano voidaan varmistaa, sekä mahdollisten toteutettujen toimenpiteiden seurannasta.

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös (EU) 2020/135, annettu 30 päivänä tammikuuta 2020, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen tekemisestä (EUVL L 29, 31.1.2020, s. 1).

<sup>2</sup> Neuvoston päätös (EU) 2021/689, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2021, Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppaa- ja yhteistyösopimuksen sekä turvallisuusluokiteltujen tietojen vaihtoon ja suojaamiseen sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskevan Euroopan unionin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen sopimuksen tekemisestä unionin puolesta (EUVL L 149, 30.4.2021, s. 2).

- (9) Jotta voitaisiin varmistaa tämän asetuksen yhdenmukainen täytäntöönpano ja erityisesti kaupp- ja yhteistyösopimuksesta johtuvien yhteisön oikeuksien nopea, tulokellinen ja joustava käyttö, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa hyväksyä yksipuolisia toimenpiteitä sekä tarvittaessa panna ne täytäntöön yhteisön sisäisen oikeusjärjestyksen mukaisesti. Tämän vallan olisi katettava myös hyväksyttyjen toimenpiteiden muuttaminen, keskeyttäminen ja kumoaminen. Sitä olisi käytettävä asetuksen (EU) N:o 182/2011 mukaisesti. Koska suunnitellut toimenpiteet edellyttävät yleisluontoisten säädösten hyväksymistä, niiden hyväksymiseen olisi sovellettava tarkastelumenettelyä. Komission olisi hyväksyttävä välittömästi sovellettavia täytäntöönpanosäädöksiä, kun tämä on tarpeen asianmukaisesti perustelluissa erittäin kiireellisissä tapauksissa tarpeen yhteisön etujen asianmukaista suojelua varten,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

*Kohde ja soveltamisala*

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan säännöt ja menettelyt sen varmistamiseksi, että yhteisö voi käyttää oikeuksiaan tehokkaasti ja oikea-aikaisesti Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppaa- ja yhteistyösopimuksen, jäljempänä 'kauppa- ja yhteistyösopimus', täytäntöönpanon yhteydessä.
2. Tätä asetusta sovelletaan seuraaviin yhteisön kauppaa- ja yhteistyösopimuksen 718 ja 719 artiklan mukaisesti hyväksymiin toimenpiteisiin:
  - a) kauppaa- ja yhteistyösopimuksen pöytäkirjan I soveltamisen keskeyttäminen yhden tai useamman yhteisön ohjelman tai toimen tai niiden osan osalta;
  - b) kauppaa- ja yhteistyösopimuksen pöytäkirjan I soveltamisen lopettaminen yhden tai useamman yhteisön ohjelman tai toimen tai niiden osan osalta.



## *2 artikla*

### *Yhteisön oikeuksien käyttäminen*

1. Sen estämättä, mitä Euratomin perustamissopimuksen 7, 47 ja 48 artiklan nojalla annetuissa muissa yhteisön oikeuden säännöksissä säädetään, komissiolle siirretään valta hyväksyä tämän asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä ja panna ne täytäntöön täytäntöönpanosäädöksillä.
2. Tämän asetuksen nojalla hyväksytyjen toimenpiteiden on oltava oikeassa suhteessa asetettuihin tavoitteisiin nähden ja säilytettävä tehokkaasti niiden oikeuksien ja velvoitteiden tasapaino, joiden perusteella Yhdistynyt kuningaskunta osallistuu unionin ohjelmiin kauppaa- ja yhteistyösopimuksen mukaisesti. Niiden on oltava kyseisessä sopimuksessa vahvistettujen nimenomaisten kriteerien mukaisia.
3. Siirretään komissiolle valta muuttaa 1 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, keskeyttää niiden soveltaminen tai kumota ne täytäntöönpanosäädöksillä. Kyseisissä täytäntöönpanosäädöksissä on tarvittaessa täsmennettävä keskeyttämisen kesto.
4. Jos yhdellä tai useammalla jäsenvaltiolla on erityinen huolenaihe, kyseinen jäsenvaltio voi tai kyseiset jäsenvaltiot voivat pyytää, että komissio keskeyttää Yhdistyneen kuningaskunnan osallistumisen kyseiseen yhteisön ohjelmaan tai kyseisiin yhteisön ohjelmiin 1 kohdan mukaisesti. Jos komissio ei vastaa myönteisesti tällaiseen pyyntöön, se ilmoittaa perustelunsa neuvostolle oikea-aikaisesti.

5. Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.
6. Komissio hyväksyy 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen välittömästi sovellettavia täytäntöönpanosäädöksiä asianmukaisesti perustelluissa erittäin kiireellisissä tapauksissa.

### *3 artikla*

#### *Komiteamenettely*

1. Komissiota avustaa Yhdistyneeseen kuningaskuntaan liittyviä asioita käsittelevä komitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.
2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.
3. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 8 artiklaa yhdessä sen 5 artiklan kanssa.

*4 artikla*  
*Uudelleentarkastelu*

Komissio esittää viimeistään ... päivänä ...kuuta ...<sup>+</sup> Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän asetuksen soveltamisesta ja liittää siihen tarvittaessa asiaa koskevia lainsäädäntöehdotuksia.

*5 artikla*  
*Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*

---

---

<sup>+</sup> Virallinen lehti: lisätään tekstiin päivämäärä, joka on viisi vuotta tämän asetuksen voimaantulosta.